

USA office: Fontana **AUS** office: Truganina **FRA** office: Saint Vigor d'Ymonville
GBR office: FDS Corporation Limited, Unit 4, Blackacre Road, Great Blakenham,
Ipswich, Ip6 0FL, United Kingdom

If you're having difficulty, our friendly
customer team is always here to help.



USA:cs.us@costway.com
AUS:cs.au@costway.com
GBR:cs.uk@costway.com
FRA:cs.fr@costway.com

Inflatable Towable Tube
Tube de Traînée Gonflable
NP12252/NP11601

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION.
PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

EN



Before You Start

- ⚠ Please read all instructions carefully.
- ⚠ Retain instructions for future reference.
- ⚠ Separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.

FR



Avant de Commencer

- ⚠ Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
- ⚠ Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
- ⚠ Vérifiez toutes les pièces et les accessoires.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les produits soient assemblés à proximité de la zone où ils seront utilisés, afin d'éviter tout déplacement inutile du produit une fois assemblé.
- ⚠ Placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
- ⚠ Conservez toutes les petites pièces de ce produit et les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, car ils pourraient présenter un risque d'étouffement.

EN GENERAL INFORMATION

The following specifications apply for the private and commercial use of towables.

Important notes at the beginning:

- This manual is intended to familiarize you with the operation of this product. Keep this manual in a safe place.
- Please also note the terms and conditions!
- Please only use the product in its intended manner. Any other use may result in damage to the product or in the vicinity of the product.
- A remodeling or modification of the product affects product safety. Caution - risk of injury!
- Handle the product carefully. It can be damaged by impact, shock, or fall from a low height.
- Keep the product away from pointed objects and extreme heat. Do not leave it outside the water in direct sunlight.
- Inflatables are sensitive to cold and should not be unfolded and inflated at temperatures below +15° C.
- When inflating, note the order of the valves.
- Inflate the product only with a hand or foot pump. Do not use compressors or compressed air.
- The air pressure must not exceed 1 psi (0.07 bar).

**ATTENTION! We assume no liability for consequential damages.
Technical changes and errors reserved!**

Product data / intended use:

Instructions apply to the following products:

Typ/Model:	NP12252/NP11601
Maximum number of users:	1-3 persons
Maximum load capacity:	510LBS (231KG)
Tow rope tensile strength:	3350LBS (1520KG)
Tow rope length:	15.24-19.81m
Design working pressure:	1 psi (0,07 bar)
Maximum speed:	adults: 20 mph (32km/h)
Maximum wind in Beaufort:	3 Bft
Maximum wave height:	0,3 m
Manufacturer:	Dongguan Fuduosheng Plastic Products Co., Ltd. No. 220 Huguang Road, Jiuwei Village, Qishi Town, Dongguan, China

WARNING: Do not use the towable with more riders than indicated by the manufacturer!

PREPARATION FOR USE

Important notes at the beginning!

Responsibilities

Generally: The watercraft driver is responsible for the safe operation and use of the towable. All local regulations apply.

Watercraft driver:

- The driver shall check that all possible adaptable devices are adapted for the rider.
- Obey all driving and speed rules related to safety and to the towing area being used.
- Be sure the rider is properly mounted on/in the device before starting to accelerate.

Observer:

- As towables require permanent observation, the use of jet skis as towing craft is not recommended.
- Agree upon communication signals with the rider.
- Take care of necessary communication with the watercraft driver according to the circumstances.
- The rider shall be under constant observation during towing.

Rider:

- Make yourself familiar with the towable and understand the intended position of use.
- Make yourself familiar with all signals and separation devices (if applicable).
- Understand the warnings, written in text and/or safety information symbols published by the manufacturer.

READ ALL WARNINGS IN THE USER MANUAL AND ON THIS TOWABLE. WEAR APPROPRIATE PROTECTIVE CLOTHING TO AVOID INTERIOR INJURIES.



WARNING



THE USE OF THIS PRODUCT AND PARTICIPATION IN THE SPORT INVOLVES INHERENT RISKS OF INJURY OR DEATH.

Use of this product and participation in the sport involves INHERENT RISKS of SERIOUS INJURY or DEATH. User ASSUMES ALL RISK of injury or death. DRIVER is responsible for safety. Riders DO NOT have control over the path of the tube! ALWAYS signal driver and observer to stop or slow down if you feel unsafe. To reduce risks:

- ALWAYS wear a properly fitted USCG type III/Level 70N, ISO or other agency approved Life Jacket or Personal Flotation Device (PFD).

- NEVER operate watercraft, ski or ride under the influence of alcohol or drugs.
- Can only be used by adults and use experienced boat drivers.
- NEVER exceed 20 mph (32 km/h) and DO NOT use at speeds that exceed the skills of the rider.
- FAST or SHARP TURNS may cause tube to rapidly accelerate, leave the water or flip over, resulting in serious injury or death to the riders.
- NEVER exceed riders' skill level or allow riders' bodies to collide.
- ALWAYS tow at slower speeds, in calm water, and drive cautiously.
- NEVER exceed the maximum number of riders, the maximum combined weight of riders, or the minimum tensile strength of the tow rope for this tube.
- ONLY use on water with both a qualified driver and a capable observer.
- ALWAYS check tow rope is not wrapped around any hands, arms, legs, or other body part before or during use.
- ALWAYS have a person, other than the driver, on the boat as an observer.
- NEVER put any body part through handles, under cover, bladder, towing harness or tie rider to tube.
- NEVER ride near swimmers, shallow water, other watercraft, or obstacles.
- This product must be used in a safe area with professional supervision.
- ALWAYS READ USER'S MANUAL before use. NEVER remove this label.

The manufacturer, the seller, does not have control over the use of this product and assumes no liability therein. Under no circumstances is manufacturer or the seller, liable for any loss, damage, injury or expenses of any kind arising out of the use of this product. It is the responsibility of the user to determine the proper suitability and safety of the product during normal use. This product is subject to age, wear and deterioration from use and weather conditions. We strongly recommend that you inspect the product on a regular basis.

THIS TUBE: Maximum Boat Speed: Adults 20 mph (32 km/h);

Maximum number riders: 1-3 adults use it.

Maximum combined weight of riders: 510 lbs (231 kg)

Minimum Tensile strength of tow rope: 3350 lbs (1520 kg)

Length of tow rope (not included): 50 ft.(15.24 m)-65 ft.(19.81 m)

WARNINGS!

- Before using, please familiarize yourself with your new towable.
- Read all warnings and instructions printed on this manual and on your towable.
- Warnings and instructions vary from model to model, make sure to read and comply with all warnings and instructions shown on the towable.
- Follow the order of the inflation of air chambers printed on the towable.
- If your towable has an outer cover, install it in accordance with the manufacturer's instructions.
- Ensure that the towing line (not included) is attached in accordance with the manufacturer's instructions.
- Users of towables shall wear protective clothing against skin abrasion as well as a cold water suit (wet or dry).

Valve type

The towable tubes are provided with two Boston Screw Valves. The Boston Valve must first be screwed onto the welded counterpart in the air chamber. Ensure that the valve is firmly seated. The Boston Valve can be unscrewed to inflate air, or removed entirely to deflate air.

Preparation

Lay the product on a flat surface with no sharp objects that could puncture the PVC bladder or cover, and do not step on the product! If the towable has a cover, you must make sure that the inner tube is wrinkle-free and the valves are correctly aligned with the valve openings of the cover. If you use the product for the first time, unscrew the Boston Valve screw-type valve firmly into the outlet of the main air chamber.

Fully encased towables have zippers for closing the outer cover. Close these zippers complete, or the cover might be damaged by the air pressure during inflation!

NOTE: Inflatables are sensitive to cold and should not be unfolded and inflated at temperatures below +15° C.

Inflating

When all zippers are closed, start inflating the air chambers. Open the Boston screw valve of the airchambers and connect it to the pump adapter. Inflate the air chambers in the right order. If you use the product for the first time, you may need to inflate the air chambers repeatedly in succession slightly to position the bladders and valves correctly in the cover.

NOTE: Only use hand or foot pumps for inflating the towable (not included). Use in no case a compressor or compressed air. Do not inflate the product too firm. This can lead to damage and leaks. The permitted working pressure is 1 psi (0.07 bar) and may be influenced by water temperature and weather. Cold reduces the pressure, so you should inflate more air. Heat increases the pressure. In this case, let some air out.

Deflating

To deflate the air controlled, unscrew the Boston screw valve and push down the internal pin slightly. You can also remove the screw valve completely to deflate the air quickly and thoroughly.

USAGE

Safety precautions for using towables of CATEGORY: C1

To reduce the risk of injury or death, follow these guidelines:

- a) Only use your towable with a responsible and experienced watercraft driver.
- b) If the towable is designed for more than one person, then the riders are to take extra care to avoid contact with each other.
- c) Never attempt jumps or dangerous tricks with your towable. To avoid collisions, do not tow more than one towable at a time.
- d) Teach anyone using the towable how to use the quick release device (if any), how to attach it to the rope, how to ride it, and how to maintain it.
- e) Never strap or attach anyone to the towable or towable cover.
- f) Never put your feet or hands through handles or through the strapping of the towing rope attachment system.
- g) Never wedge your feet or hands under the towable cover or between the cover and the hull of the towable.

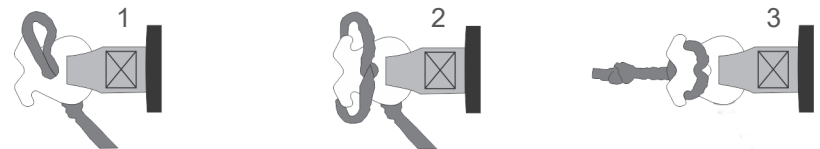
- h) Remove debris or obstacles that might present a safety hazard during recreational towing.
- i) Towing or using these devices can be physically demanding. Therefore you should know your own limits. Stop when you are tired and act responsibly.
- j) Check the towing rope and connectors for frays, cuts, sharp edges, knots between the fixing fittings, or wear before each use. Discard rope if any such condition exists or if rope appears to be excessively worn. Such conditions may lead to rope breaks and personal injury.
- k) Use only ropes designed for towables.
- l) Do not use tow lines with elastic components (bungee ropes). In case of rupture or release under load (quick release mechanism) such ropes result to a whiplash effect and may hurt the users (rider) and boat occupants.
- m) The observer has to advise other watercrafts with a towing streamer/flag that towing is occurring and has to agree with the users (riders) hand signals for communication under each other. The communication signals are covered in this manual separately (see appendix SIGNALS).
- n) The watercraft driver has overall responsibility for the safe operation and use of the towable.

Preparation

Please do not drag the towable across the ground, otherwise the shell may be damaged. If you ascent or climb in, the device should have no contact with the ground or the bottom of the water. In a tube without air floor you should not stand up or bounce. The drainage device can tear otherwise.

Towables with quick connect attachment

Connect the towable with the tow rope to the quick-connect device by plugging the eyelet from the end of the tow rope through the eyelet of the plastic hook (1), place it over the two prongs of the hook (2) and then tighten the rope firmly (3).



Usage of a quick release system (available as an option) (not included)

Towables or their pertinent towing ropes should be optionally equipped with a quick release system. A quick release system means to release the towable from the tow rope manually or automatically in case of an emergency by triggering a release mechanism. The release mechanism should be in reach of the rider/observer/boat driver. At towables of category C1 the application of a quick release system for single riders is obligatory. The quick release mechanism has to be positioned on towable.

NOTE :The user (rider) should not trigger the quick release for interrupting a normal safe ride without urgent reasons.

Signal devices

The watercraft shall be equipped with a towing streamer/flag (not included) in order to advise other watercrafts that towing is occurring.

Maintaining and monitoring proper inflation

It is important to monitor the amount of air in your product as heat will cause the bladder to expand, possibly damaging seams or I-beams. If you leave a full tube sitting in the sun for any length of time it will expand. Either store it in the shade or let some air out. Don't leave your product on the beach, dock, or boat full of air! If the product is stored out of the sun in a cool place, you may need to add some air. Check and adjust the inflation level each time you use your product for maximum performance and enjoyment.

MAINTENANCE, STORAGE AND REPAIR

Maintenance and storage

When taking the product out of the water, pull it out using the front towing strap so the water is able to drain out of the drains in the bottom back. Allow the towable to dry completely to prevent mildew. If using in salt water, rinse the product with fresh water and allow to dry completely before storing. For cleaning, use only water or soapy water. Release all of the air from the chambers and fold the towable. It is best to store the product inside a warm, dry area. Do not unfold the product at temperatures below 15° C and do not expose it to frosty temperatures, as it can damage the material and cause cracks in the PVC bladder. Do not expose the product to direct sunlight, UV radiation causes colors to fade and accelerates aging.

Repair

Smaller holes or cracks in the bladder can be repaired with the enclosed repair kit as follows:

1. Please clean and dry the deflated product.
2. Align small defect areas (pinholes and cracks) up to about 5 cm length one another carefully and apply a thin coat with repair glue, let it dry for about 10 minutes with warmth (sun). Then repeat this process every 10 minutes up to 5 times. An adhesive applied does not need to be removed. Adhesive must be dry before applying the next layer.
3. In case of a larger defect apply a 1/2 cm wide thin layer of glue on the damaged edge and put on the cutted foil patch right away and press firmly. Repaint edge of patch after about 10 minutes and repeat according point 2. Too much glue makes the material soft and prolongs the repair time.
4. Item must necessarily rest 12 hours before use.
5. Don't let the article vulcanize, do not use a different adhesive.
6. The repair must be performed only by adults. Keep adhesive and fabric patches away from children! Avoid skin contact! Protect your eyes! Do not swallow! Use only in well ventilated room! Not a toy!

Damage to the outer cover can be repaired by a saddlery, tent foreman or tarp maker. Before reuse, the product should be carefully checked.

SIGNALS (APPENDIX)

The following illustrated signals are used to communicate between rider and the observer.



Faster: palm up



Slower: palm down
or thumb down



Speed OK: thumb
and forefinger in
cycle symbol



Right turn: point to
towable's right



Left turn: point to
towable's left



Stop: palm facing
towards the boat



Cut motor:
forefinger
pointing to the
chin



Rider OK after
fall: clasp hands
over head



Pick me up or
fallen rider: put
up both arms



Back to landing area:
circular motion with
forefinger pointing
downward

Signal devices

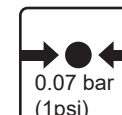
The watercraft shall be equipped with a towing streamer/flag in order to advise other watercrafts that towing is occurring.

SAFETY INFORMATION SYMBOLS (APPENDIX)

Safety informations symbols related to warnings:



Warning action
sign



Design working
pressure



No protection
against drowning



Max. speed adult: 32 km/h

Safety information symbols related to prohibition:



Prohibition sign



Do not use in
breaking waves

Safety informations symbols related to mandatory:



Mandatory action sign



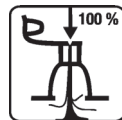
Numbers of users: adults
3 / children 0



Read instructions first



Always supervise children
in water



Fully inflate all air
chambers (an order
of inflation)



Wear personal flotation
device



Swimmers only

FR INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les spécifications suivantes s'appliquent à l'utilisation résidentielle et commerciale des véhicules de remorquage.

Informations importantes au début :

- Ce manuel est destiné à vous familiariser avec le fonctionnement de ce produit. Conservez ces instructions dans un endroit sûr.
- Veuillez également tenir compte des Conditions générales de vente (CGV) !
- Veuillez utiliser le produit uniquement de la manière prévue. Toute autre utilisation peut entraîner des dommages au produit ou à la zone entourant le produit.
- La modification ou le changement du produit nuit à la sécurité du produit. Attention – risque de blessure !
- Manipulez le produit avec précaution. Il peut être endommagé par des chocs, des coups ou une chute de faible hauteur.
- Gardez le produit à l'écart des objets pointus et de la chaleur extrême. Ne le laissez pas hors de l'eau en plein soleil.
- Les matelas pneumatiques sont sensibles au froid et ne doivent pas être dépliés et gonflés à des températures inférieures à +15°C.
- Faites attention à l'ordre des valves lors du gonflage.
- Gonflez le produit uniquement avec une pompe à main ou à pied. N'utilisez pas de compresseurs ou d'air comprimé.
- La pression de l'air ne doit pas dépasser 0,07 bar.

DANGER! Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages consécutifs.
Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs !

Données du produit / utilisation prévue :
Les instructions s'appliquent aux produits suivants :

Type/Modèle :	NP12252/NP11601
Nombre maximum d'utilisateurs :	1-3 Personnes
Capacité de charge maximale :	231KG
Résistance à la traction de la corde de traction :	1520KG
Longueur de la corde de traction :	15,24-19,81 m
Pression de service	0,07 bar
Vent maximum à Beaufort :	adultes : 32km/h
Hauteur maximale des vagues :	3 Bft
Vitesse maximum :	0,3 m
Fabricant:	Dongguan Fuduosheng Plastic Products Co., Ltd. MESLE (importé par Sportartikel GmbH, 78589 Dürbheim, Allemagne)

ATTENTION : N'utilisez pas le tracteur avec plus de conducteurs que celui spécifié par le fabricant !

PRÉPARATION À L'UTILISATION

Remarques importantes pour commencer !

Responsabilités :

Généralités : Le conducteur de l'embarcation est responsable du fonctionnement et de l'utilisation du remorqueur en toute sécurité. Toutes les réglementations locales s'appliquent.

Conducteur de l'embarcation :

- Le conducteur doit s'assurer que tous les dispositifs adaptables possibles sont adaptés au conducteur.
- Respectez toutes les règles de conduite et de vitesse applicables à la sécurité et à la zone de remorquage utilisée.
- Assurez-vous que le conducteur est correctement assis sur l'engin avant d'accélérer.

Observateur :

- Comme les bateaux de remorquage nécessitent une observation constante, il n'est pas recommandé d'utiliser des jet-skis comme bateaux de remorquage.
- Convenez de signaux de communication avec le conducteur.
- En fonction des circonstances, assurez la communication nécessaire avec le conducteur de l'embarcation.
- Le conducteur doit être sous surveillance permanente pendant le remorquage.

Cavalier :

- Familiarisez-vous avec le véhicule de remorquage et comprenez la position d'utilisation prévue.
- Familiarisez-vous avec tous les signaux et dispositifs de séparation (le cas échéant).
- Comprenez les avertissements sous forme de texte et/ou de symboles de sécurité publiés par le fabricant.

LISEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS FIGURANT DANS LE MANUEL D'UTILISATION ET SUR CE CHARIOT DE REMORQUAGE. PORTEZ DES VÊTEMENTS DE PROTECTION APPROPRIÉS POUR ÉVITER LES BLESSURES INTERNES.



AVERTISSEMENT



LES SPORTS NAUTIQUES COMPORTENT DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES OU DE DÉCÈS

L'utilisation de ce produit et la participation à ce sport comportent des RISQUES INHÉRENTS de BLESSURES GRAVES ou de MORT. L'utilisateur ASSUME TOUS LES RISQUES de blessures ou de décès. LE CONDUCTEUR est responsable de la sécurité. Les coureurs N'ONT PAS le contrôle du trajet du tube ! Signalez TOUJOURS au conducteur et à l'observateur de s'arrêter ou de ralentir si vous ne vous sentez pas en sécurité. Pour réduire les risques :

- Portez TOUJOURS un gilet de sauvetage ou un dispositif de flottaison individuel (VFI) de type III/niveau 70N de l'USCG, ISO ou autre organisme approuvé.
 - Ne JAMAIS conduire une embarcation, skier ou faire du vélo sous l'influence de l'alcool ou de drogues.
 - Ne peut être utilisé que par des adultes et par des conducteurs de bateau expérimentés.
 - Ne dépassez JAMAIS 32 km/h (20 mph) et NE l'utilisez PAS à des vitesses dépassant les compétences du pilote.
 - LES VIRAGES RAPIDES ou SÉCURISÉS peuvent provoquer une accélération rapide de la chambre à air, une sortie de l'eau ou un retournement, entraînant des blessures graves ou la mort des pilotes.
 - Ne dépassez JAMAIS le niveau de compétence des pilotes et ne laissez JAMAIS les corps des pilotes entrer en collision.
 - TOUJOURS remorquer à des vitesses plus lentes, en eau calme et conduire prudemment.
 - NE dépassez JAMAIS le nombre maximal de passagers, le poids combiné maximal des passagers ou la résistance à la traction minimale du câble de remorquage pour cette chambre à air.
 - N'utilisez cette bouée que sur l'eau avec un conducteur qualifié et un observateur compétent.
 - Vérifiez TOUJOURS que le câble de remorquage n'est pas enroulé autour des mains, des bras, des jambes ou d'autres parties du corps avant ou pendant l'utilisation.
 - Ayez TOUJOURS une personne autre que le conducteur sur le bateau en tant qu'observateur.
 - NE JAMAIS passer une partie du corps à travers les poignées, sous le couvercle, la vessie, le harnais de remorquage ou attacher le passager à la bouée.
 - NE JAMAIS rouler à proximité de nageurs, d'eaux peu profondes, d'autres embarcations ou d'obstacles.
 - LISEZ TOUJOURS LE MANUEL D'UTILISATION avant utilisation. NE JAMAIS retirer cette étiquette.
- Le fabricant, le vendeur, n'ont aucun contrôle sur l'utilisation de ce produit et n'en assument aucune responsabilité. En aucun cas, le fabricant ou le vendeur ne sont responsables de toute perte, dommage, blessure ou dépense de quelque nature que ce soit découlant de l'utilisation de ce produit. Il incombe à l'utilisateur de déterminer l'adéquation et la sécurité du produit dans le cadre d'une utilisation normale. Ce produit est sujet au vieillissement, à l'usure et à la détérioration dus à l'utilisation et aux conditions météorologiques. Nous vous recommandons vivement d'inspecter régulièrement le produit.
- CE TUBE : Vitesse maximale du bateau : Adultes 32 km/h ;
Nombre maximal de passagers : 1 à 3 adultes l'utilisent ;
Poids maximal combiné des passagers : 231 kg
Résistance minimale à la traction du câble de remorquage : 1520 kg
Longueur du câble de remorquage (non inclus) : 15,24-19,81 m

ATTENTION !

- a) Veuillez vous familiariser avec votre nouveau véhicule tracteur avant de l'utiliser.
- b) Lisez tous les avertissements et consignes de sécurité imprimés dans ce manuel et sur votre véhicule tracteur.
- c) Les avertissements et les instructions varient d'un modèle à l'autre, assurez-vous de lire et de suivre tous les avertissements et instructions affichés sur le véhicule tracteur.
- d) Suivez l'ordre de gonflage des chambres à air imprimé sur le tracteur.
- e) Si votre véhicule tracteur dispose d'une housse extérieure, installez-la conformément aux instructions du fabricant.
- f) Assurez-vous que le câble de remorquage (non inclus) est fixé conformément aux instructions du fabricant.
- g) Les utilisateurs de bateaux de remorquage doivent porter des vêtements de protection contre les écorchures ainsi qu'une combinaison d'eau froide (mouillée ou sèche).

Type de vanne

Les tubes remorquables sont équipés de deux vannes Boston à visser. La valve Boston doit d'abord être vissée sur la contre-pièce soudée dans la chambre à air. Veillez à ce que la valve soit bien fixée. La valve Boston peut être dévissée pour gonfler l'air ou retirée complètement pour le dégonfler.

Préparation

Posez le produit sur une surface plane, sans objets pointus qui pourraient percer la vessie en PVC ou la housse, et ne marchez pas sur le produit ! Si le véhicule tracteur est équipé d'une housse, vous devez vous assurer que la chambre à air n'est pas plissée et que les valves sont correctement alignées sur les orifices de la housse. Si vous utilisez le produit pour la première fois, vissez fermement la valve à vis du Boston Valve dans la sortie de la chambre à air principale.

Les bateaux pneumatiques entièrement carénés sont équipés de fermetures à glissière pour fermer la coque. Fermez complètement ces fermetures à glissière, sinon l'enveloppe risque d'être endommagée par la pression de l'air lors du gonflage !

REMARQUE : Les bateaux pneumatiques sont sensibles au froid et ne doivent pas être dépliés et gonflés à des températures inférieures à +15°C.

Gonflage

Lorsque toutes les fermetures éclair sont fermées, commencez à gonfler les chambres à air. Ouvrez la valve à vis Boston des chambres à air et connectez-la à l'adaptateur de la pompe. Gonflez les chambres à air dans le bon ordre. Si vous utilisez le produit pour la première fois, vous devrez peut-être gonfler légèrement les chambres à air plusieurs fois de suite afin de positionner correctement les bulles et les valves dans l'enveloppe.

REMARQUE : Utilisez uniquement des pompes à main ou à pied pour gonfler le remorqueur (non inclus). N'utilisez en aucun cas un compresseur ou de l'air comprimé. Ne gonflez pas le produit trop fort. Cela peut entraîner des dommages et des fuites. La pression de travail autorisée est de 0,07 bar (1 psi) et peut être influencée par la température de l'eau et les conditions météorologiques. Le froid diminue la pression, il faut donc gonfler davantage. La chaleur augmente la pression. Dans ce cas, laissez échapper un peu d'air.

Dégonflage

Pour dégonfler de manière contrôlée, dévissez la valve à vis Boston et appuyez légèrement sur la goupille interne. Vous pouvez également retirer complètement la valve à vis pour évacuer l'air rapidement et en profondeur.

UTILISATION

Précautions de sécurité pour l'utilisation de véhicules de remorquage de CATEGORIE : C1

Pour réduire le risque de blessure ou de décès, suivez ces directives :

- a) N'utilisez votre véhicule de remorquage qu'en compagnie d'un conducteur d'embarcation responsable et expérimenté.
- b) Si le véhicule de remorquage est conçu pour transporter plus d'une personne, les conducteurs doivent être particulièrement prudents afin de ne pas se toucher mutuellement.
- c) N'essayez jamais de faire des sauts ou des figures dangereuses avec votre véhicule de remorquage. Pour éviter les collisions, ne tirez pas plus d'un chariot de remorquage à la fois.
- d) Apprenez à toute personne utilisant le véhicule de remorquage à utiliser le dispositif d'attache rapide (le cas échéant), à s'attacher au câble, à conduire et à entretenir le véhicule.
- e) Ne jamais attacher ou fixer une personne au chariot de remorquage ou à la couverture du chariot de remorquage.

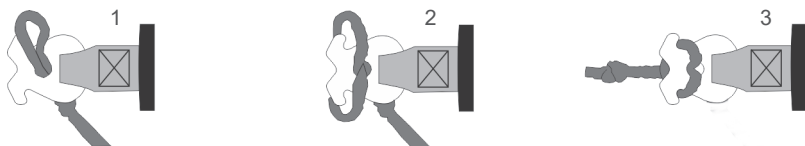
- f) Ne jamais passer les pieds ou les mains à travers les poignées ou les sangles du système d'attache du câble tracteur.
- g) Ne poussez jamais vos pieds ou vos mains sous le capot du tracteur ou entre le capot et la coque du tracteur.
- h) Enlevez les débris ou les obstacles qui pourraient constituer un risque pour la sécurité lors du remorquage de véhicules de loisirs.
- i) Le remorquage ou l'utilisation de ces équipements peut être physiquement éprouvant. Vous devez donc connaître vos propres limites. Arrêtez-vous lorsque vous êtes fatigué et que vous agissez de manière responsable.
- j) Avant chaque utilisation, vérifiez que la corde de traction et les connecteurs ne sont pas effilochés, coupés, qu'ils ne présentent pas de bords tranchants, de nœuds entre les ferrures de fixation ou d'usure. Déposez la corde si un tel état existe ou si la corde semble excessivement usée. De tels états peuvent entraîner des ruptures de corde et des blessures.
- k) Utilisez uniquement des cordes conçues pour les bateaux de remorquage.
- l) N'utilisez pas de cordes de remorquage avec des éléments élastiques (cordes bungee). En cas de rupture ou de déclenchement sous charge (mécanisme de déclenchement rapide), de telles cordes provoquent un effet de fouet et peuvent blesser les utilisateurs (conducteurs) et les occupants du bateau.
- m) L'observateur doit signaler aux autres embarcations qu'un remorquage est en cours au moyen d'une bannière/d'un pavillon de remorquage et il doit convenir avec les utilisateurs (conducteurs) de signaux manuels pour communiquer entre eux. Les signaux de communication sont traités séparément dans le présent manuel (voir annexe SIGNAUX).
- n) Le conducteur de l'embarcation assume la responsabilité générale de la sécurité du fonctionnement et de l'utilisation de l'embarcation de traction.

Préparation

Veuillez ne pas tirer l'engin sur le sol, sinon la coque risque d'être endommagée. Lorsque vous montez ou embarquez, l'appareil ne doit pas être en contact avec le sol ou le fond de l'eau. Dans un tube sans fond d'air, ne vous levez pas et ne sautez pas. Le dispositif de drainage pourrait sinon se déchirer.

Remorquables avec fixation à connexion rapide

Connectez le véhicule tracteur avec le câble de remorquage au dispositif d'attache rapide en insérant l'œillet de l'extrémité du câble de remorquage à travers l'œillet du crochet en plastique (1), en le plaçant sur les deux broches du crochet (2) puis en serrant. serrez fermement la corde (3).



Utilisation d'un système de dégagement rapide (disponible en option)

Les objets remorquables ou les câbles de remorquage associés doivent éventuellement être équipés d'un système de dégagement rapide. Un système de libération rapide signifie qu'en cas d'urgence, le véhicule de remorquage peut être libéré du câble de remorquage manuellement ou automatiquement en déclenchant un mécanisme de libération. Le mécanisme de déverrouillage doit être à la portée du conducteur/observateur/opérateur du bateau. Pour les bateaux remorqueurs de catégorie C1, l'utilisation d'un système d'attache rapide mono-opérateur est obligatoire. Le mécanisme de dégagement rapide doit être installé sur le bateau remorqueur.

REMARQUE : L'utilisateur (le pilote) ne doit pas déclencher le système de déverrouillage rapide pour interrompre une conduite normale et sûre sans raison urgente.

Dispositifs de signalisation

Le navire doit être équipé d'une bannière/d'un drapeau de remorquage (non inclus) pour alerter les autres navires du remorquage.

Maintenir et surveiller une pression d'air correcte

Il est important de surveiller la quantité d'air dans votre produit, car la vessie se dilatera sous l'effet de la chaleur et pourrait endommager les coutures ou les poutres en I. Si vous laissez un tuyau plein au soleil pendant une longue période, il se dilatera. Rangez-les à l'ombre ou laissez-les aérer. Ne laissez pas votre produit rempli d'air sur la plage, le quai ou le bateau ! Si le produit est stocké dans un endroit frais, à l'abri du soleil, vous devrez peut-être ajouter un peu d'air. Vérifiez et ajustez la pression de l'air chaque fois que vous utilisez votre produit pour des performances et un plaisir maximum.

ENTRETIEN, STOCKAGE ET RÉPARATION

Entretien et stockage

Lorsque vous retirez le produit de l'eau, retirez-le à l'aide du cordon de serrage avant pour permettre à l'eau de s'écouler des évacuations situées dans la partie inférieure du dos. Laissez le tracteur sécher complètement pour éviter la croissance de moisissures. En cas d'utilisation dans de l'eau salée, rincez le produit à l'eau douce et laissez-le sécher complètement avant de le ranger. Utilisez uniquement de l'eau ou de l'eau savonneuse pour le nettoyage. Libérez tout l'air des chambres et pliez le chariot de remorquage. Il est préférable de conserver le produit dans une pièce chaude et sèche. Ne pliez pas le produit à des températures inférieures à 15°C et ne l'exposez pas à des températures glaciales car cela pourrait endommager le matériau et provoquer des fissures dans la vessie en PVC. N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil car les rayons UV altèrent les couleurs et accélèrent le vieillissement.

Réparation

Les petits trous ou déchirures dans la vessie peuvent être réparés à l'aide du kit de réparation inclus comme suit :

1. Veuillez nettoyer et sécher le produit vide.
2. Alignez soigneusement les petits défauts (trous d'épingle et fissures) sur une longueur d'environ 5 cm et appliquez une fine couche de colle de réparation. Laissez sécher à la chaleur (au soleil) pendant environ 10 minutes. Répétez ensuite ce processus toutes les 10 minutes jusqu'à 5 fois. Il n'est pas nécessaire de retirer un adhésif appliqué. La colle doit être sèche avant d'appliquer la couche suivante.
3. Pour les défauts plus importants, appliquez une fine couche de colle de 1/2 cm de large sur le bord endommagé, placez immédiatement le patch en film découpé dessus et appuyez fermement. Après environ 10 minutes, repeignez le bord du patch et répétez selon le point 2. Trop de colle ramollit le matériau et augmente le temps de réparation.
4. L'article doit être laissé reposer 12 heures avant utilisation.
5. Ne laissez pas l'article vulcaniser, n'utilisez aucun autre adhésif.
6. La réparation ne peut être effectuée que par des adultes. Gardez les colles et les patches de tissu hors de portée des enfants ! Évitez le contact avec la peau ! Protégez vos yeux ! N'avez pas ! Utiliser uniquement dans une pièce bien ventilée ! Pas de jouet !

Les dommages causés à la coque extérieure peuvent être réparés par un sellier, un maître de tente ou un fabricant de bâches. Avant réutilisation, le produit doit être soigneusement vérifié.

SIGNAUX (ANNEXE)

Les signaux suivants sont utilisés pour la communication entre le conducteur et l'observateur.



Plus rapide :
paume vers le
haut



Plus lent : paume vers le
bas ou pouce vers le bas



Vitesse OK : pouce et
index dans le symbole
de cercle



Tourner à droite :
pointez vers la droite du
véhicule remorquable



Tourner à gauche :
pointez vers la gauche
du véhicule remorquable



Arrêt : palmier vers
bateau



Moteur de coupe :
index pointé vers
le menton



Cavalier OK après
chute : croisez les
mains au-dessus
de la tête



Ramassez-moi ou le
cavalier tombé :
levez les deux bras



Retour à la zone
d'atterrissage :
mouvement circulaire
avec l'index vers le
bas.

Dispositifs de signalisation

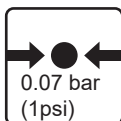
La motomarine doit être équipée d'un serpent/drapeau de remorquage pour alerter les autres motomarines de l'opération de remorquage.

SYMBOLES POUR LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ (ANNEXE)

Symboles de sécurité pour les avertissements :



Panneau
d'avertissement



Pression de
service de
conception



Aucune protection
contre la noyade



Vitesse maximale
adulte : 32 km/h

Symboles d'avertissement de sécurité d'interdiction :



Panneau
d'interdiction



Ne pas utiliser sur
des vagues
déferlantes

Symboles d'informations de sécurité liés aux éléments obligatoires :



Signe d'action
obligatoire



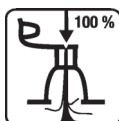
Nombre d'utilisateurs :
Adultes 3 / Enfants 0



Lisez d'abord les
instructions



Surveillez toujours
les enfants dans
l'eau



Gonflez complètement
toutes les chambres à
air (un ordre de
gonflage)



Portez un vêtement
de flottaison
individuel



Uniquement pour les
nageurs

Process of Inflation and Deflation / Processus d'Inflation et de Déflation

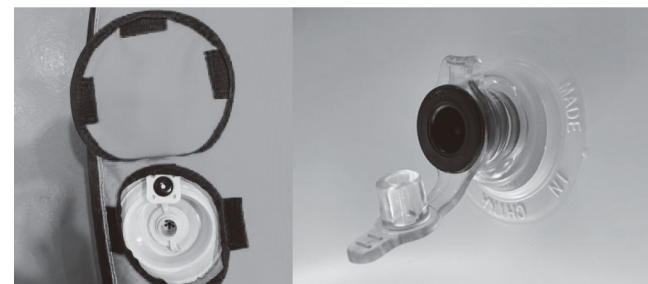
1



EN: Inflate the air pressure to 60-70% saturation, screw the middle lid, and then adjust the position of the cloth cover.

FR: Gonflez la pression d'air à 60-70% de saturation, vissez le couvercle central, puis ajustez la position de la housse en tissu.

2



EN: Adjust the cloth cover to saturation while inflating.

FR: Ajustez la housse en tissu jusqu'à saturation pendant le gonflage.

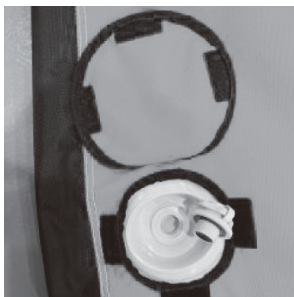
3



EN: After the air pressure is saturated, tighten the lid on top and complete the inflation.

FR: Une fois la pression d'air saturée, serrez le couvercle sur le dessus et terminez le gonflage.

4



EN: Release the air directly by unscrewing the lid, and fold and store it after the air is completely discharged.

FR: Libérez l'air directement en dévissant le couvercle, puis pliez et rangez l'appareil une fois l'air complètement évacué.

5

EN: The inner liner material of this product is a combination of PVC components, and PVC itself has elasticity and swelling ability. When subjected to pressure and exposure to sunlight, temperature increases, or prolonged standing, the overall product may become slightly softer. Properly inflating the product can make it saturated.

FR: Le matériau du revêtement intérieur de ce produit est une combinaison de composants en PVC, et le PVC lui-même a une capacité d'élasticité et de gonflement. Lorsqu'il est soumis à la pression et à l'exposition au soleil, à des hausses de température ou à une station debout prolongée, l'ensemble du produit peut devenir légèrement plus mou. Un bon gonflage du produit peut le rendre saturé.

EN: *Note: The pictures are for reference only, and the actual product shall prevail.

FR: *Remarque: Les images sont fournies à titre de référence uniquement et le produit réel prévaut.

EN



Return / Damage Claim Instructions

- ⚠ **DO NOT discard the box / original packaging.**
In case a return is required, the item must be returned in original box. Without this your return will not be accepted.
- ⚠ **Take a photo of the box markings.**
A photo of the markings (text) on the side of the box is required in case a part is needed for replacement. This helps our staff identify your product number to ensure you receive the correct parts.
- ⚠ **Take a photo of the damaged part (if applicable).**
A photo of the damage is always required to file a claim and get your replacement or refund processed quickly. Please make sure you have the box even if it is damaged.
- ⚠ **Send us an email with the images requested.**
Email us directly from marketplace where your item was purchased with the attached images and a description of your claim.

FR



Instructions De Retour / Réclamation De Dommages

- ⚠ **NE PAS jeter la boîte/l'emballage d'origine.**
Dans le cas où un retour est requis, l'article doit être retourné dans sa boîte d'origine. Sans cela, votre retour ne sera pas accepté.
- ⚠ **Prenez une photo des marquages de la boîte.**
Une photo des marquages (texte) sur le côté de la boîte est requise au cas où une pièce serait nécessaire pour le remplacement. Cela aide notre personnel à identifier votre numéro de produit pour s'assurer que vous recevez les bonnes pièces.
- ⚠ **Prenez une photo des dommages (le cas échéant).**
Une photo des dommages est toujours requise pour déposer une réclamation et obtenir rapidement votre remplacement ou votre remboursement. Assurez-vous d'avoir la boîte même si elle est endommagée.
- ⚠ **Envoyez-nous un e-mail avec les images demandées.**
Envoyez-nous un e-mail directement depuis le marché où votre article a été acheté avec les images ci-jointes et une description de votre réclamation.